

ES CE NO GRA FIA

2016 PRIMER
CONGRESO
INTERNACIONAL

DEL 18 AL 21 MAYO | TANDIL



I Congreso **Internacional** de Escenografía 2016

El **Primer Congreso Internacional de Escenografía**, una apuesta importante del **Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales**, tendrá lugar del **18 al 21 de mayo de 2016** en Tandil, Buenos Aires, Argentina, y contará con la presencia de profesionales del área provenientes de España, México, Brasil, Chile y Uruguay.

La realización del **Primer Congreso Internacional de Escenografía 2016** pretende ser el iniciador de un proceso de intercambio y diálogo entre los diferentes profesionales que se acercan al área de la escenografía en diferentes países.

La **intención** del **Congreso Internacional** será la difusión de los adelantos teóricos-artísticos en materia de escenografía, dirección de arte y diseño escénico para las artes escénicas y audiovisuales, con una participación activa de los asistentes en forma de conferencias, ponencias, entrevistas abiertas, mesas redondas, exposiciones, entre otras. De esta manera, generar un espacio de discusión, debate, difusión de diferentes trabajos que se estén realizando en relación al objeto que nos reúne: el diseño escénico en las artes escénicas y audiovisuales.

Entre sus principales **objetivos** señalamos, fomentar el encuentro entre profesionales, investigadores, docentes y estudiantes de la escenografía, procedentes de diferentes países, así como construir un espacio de intercambio y reflexión sobre la práctica profesional de la escenografía. También, revalorizar la escenografía y su ámbito de incumbencia en el contexto de la puesta en escena; debatir sobre el estado actual de la formación de escenógrafos; debatir sobre las diferentes problemáticas de la profesión articulando los discursos con instituciones públicas y privadas, productores teatrales, directores teatrales, realizadores escenográficos, crítica especializada y académica de diferentes países; poner en valor las creaciones escenográficas de diseñadores escénicos de destacada trayectoria a través de la realización de exposiciones.

Comité Organizador: Dr. Marcelo Jaureguiberry; Mgt. María Guadalupe Suasnábar; Lic. Carlos López D'Abate; Lic. Lucrecia Etchecoin; Prof. Valeria Arias; RIAA Yanina Jensen; RIAA Matías Petrini

Comité Científico: *Nel Diago Moncholí* - Universidad de Valencia (España); *Gonzalo Vicci* - Universidad de la República (Uruguay); *Valentín Orozco* - Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (México); *Verónica Sentís Herrmann* - Universidad de Playa Ancha (Chile); *Carlos Fos* - AINCRIT - Teatro Municipal General San Martín; *Jorge Dubatti* - Universidad de Buenos Aires; *Nora Spivak* - Universidad Nacional de las Artes; *Juan Carlos Malcun* - Universidad Nacional de Tucumán; *Graciela González de Díaz Araujo* - Universidad Nacional de Cuyo; *Marcelo Jaureguiberry* - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires; *María Guadalupe Suasnábar* - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires; *Carlos Di Pasquo* - Universidad de Palermo; *Héctor Calmet* - Universidad de Palermo – Asociación Escenógrafos y Vestuaristas Argentinos.

ACTIVIDADES PREVISTAS

Durante el **Primer Congreso Internacional de Escenografía 2016** se llevarán a cabo una serie de encuentros con profesionales e investigadores de las artes escénicas y audiovisuales de diferentes países. Entre ellos, **Bibiana Puigdefabrega** (España) quien dictará una conferencia titulada *“El escenógrafo: De las artes escénicas a la instalación artística: Un intento de definir una profesión sobre las proyecciones de la profesión”*, **José Luis Ferrera** (España) junto a **Aby Cohen** (Brasil), quienes estarán presentando los proyectos de la *Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro* (OISTAT), de la que son miembros directivos, **Valentín Orozco** (México), que presentará el libro de su autoría titulado *Manual básico de iluminación escénica* (Colección Escenología, 2002), **Catalina Devia** (Chile) y **Gonzalo Vicci** (Uruguay), quienes estarán participando de la mesa de discusión que lleva por título *Problemáticas actuales de la escenografía en Latinoamérica*. También estará presente **Daniela Bouret** (Uruguay) directora del Teatro Solís de Montevideo, presentando el libro *Diseño teatral en Uruguay. La escenografía desde la experiencia*. También estarán presentes destacados escenógrafos nacionales como **Norberto Laino**, presentando el documental *“Norberto Laino, Artista Visual”*, **Abel Facello** (escenógrafo – director de arte) y **Marcelo Pont Verges** (escenógrafo – director de arte), directores de arte de las películas argentinas ganadoras del Oscar, *La Historia Oficial* (Puenzo-1985) y *El*

secreto de sus ojos (Campanella-2009), participando juntos de una charla en la que desarrollaran su trayectoria, y su relación con los principales directores de cine nacional. **Jorge Ferrari**, quien será el protagonista de un reportaje público que nos permitirá acercarnos a los detalles de su formación y de sus desarrollos profesionales, **Julio Suarez (vestuarista)**, que estará compartiendo sus principales trabajos para la pantalla nacional, **Reneé Diviú**, quien protagonizará una entrevista abierta coordinada por el también escenógrafo **Carlos Di Pasquo**.

Hector Calmet, en su rol de docente-escenógrafo estará presente en una mesa dedicada a la *Problemática de la formación de los escenógrafos*. Participará también la reconocida escenógrafa **Alicia Leloutre**, en una entrevista pública que nos acercará a su trayectoria y a la intimidad de sus principales trabajos.

También tendremos la oportunidad de presenciar las **conferencias** de prestigiosos investigadores como **Jorge Dubatti** que presenta "*Espacio convivial, espacio tecnovivial*" y **Horacio Wainhaus**, que propone "*Yo soy mi sitio: El espacio según Gastón Breyer*". También se destaca la participación de **Carlos Fos**, historiador teatral y doctor en antropología, en una charla abierta que lleva por título "*La magia de los talleres técnicos, un mundo de anécdotas y creación*".

También se contará con la especial presencia del productor teatral **Javier Faroni**, en diálogo con Marcelo Jaureguiberry, una excepcional oportunidad para conocer su trayectoria de más de 25 años y la trastienda de la producción teatral.

En cuanto a las **exposiciones** que podrán visitarse en esta edición, contaremos con la **Exposición RENÉ DIVIÚ, ESCENOGRÁFO**, con producción del Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales (INDEES) y curaduría del Dr. Marcelo Jaureguiberry, que podrá visitarse en el Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil (MUMBAT). La exposición realiza un recorrido por la obra del escenógrafo René Diviú, presentando una serie de bocetos y maquetas en las que se podrá apreciar la concepción del espacio para una diversidad de obras teatrales en las que el escenógrafo ha trabajado.

Por otro lado, también podrá visitarse en el Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil la **Exposición Fondo patrimonial del Instituto de Estudios Escenográficos (INDEES) "Germen Gelpi, escenógrafo (1909-1982)" - "Guillermo de la Torre, escenógrafo" - "El espacio escénico según René - Di Pasquo"**. Las exposiciones corresponden al trabajo de recopilación, clasificación y digitalización de documentos (fotografías, bocetos, diseños) pertenecientes al archivo personal de los escenógrafos. Curaduría a cargo

del Director del Instituto, Dr. Marcelo Jaureguiberry.

También han confirmado su presencia representantes de las carreras de escenografía de diferentes universidades, así como una gran cantidad de estudiantes de instituciones académicas nacionales e internacionales.

PROGRAMA GENERAL

Primer Congreso Internacional de Escenografía

MIÉRCOLES 18 DE MAYO

Museo Municipal de Bellas Artes.

18:30 hs. – Acto Inaugural Primer Congreso Internacional de Escenografía

Palabras de bienvenida a cargo de:

-Rector Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, **Ctdor. Roberto Tassara**

-Decano Facultad de Arte de la UNICEN, **Lic. Mario Valiente**

-Director Instituto de Estudios Escenográficos en Artes Escénicas y Audiovisuales, Centro de Investigaciones Dramáticas de la Facultad de Arte de la UNICEN, **Dr. Marcelo Jaureguiberry**

Inauguración Exposiciones:

-Fondo patrimonial del Instituto de Estudios Escenográficos (INDEES)

“Germen Gelpi, escenógrafo (1909-1982)”

“Guillermo de la Torre, escenógrafo”

“El espacio escénico según Gené – Di Pasquo”

Palabras de bienvenida a cargo de la Directora del Museo municipal de Bellas artes de Tandil, Prof. Indiana Gnocchini.

Presentación a cargo de la subdirectora del Centro de Investigaciones Dramáticas, Facultad de Arte, UNICEN, Mgt. María Guadalupe Suasnábar

-**“René Diviú, escenógrafo”**. Reportaje Público a **René Diviú** a cargo del Esc. **Carlos Di Pasquo**

René Diviú: Escenógrafo, diseñador de vestuario y artista plástico. Docente de la Universidad Nacional de las Artes (UNA). Ha participado en más de medio centenar de producciones teatrales, en el diseño de escenografía y vestuario, en el teatro privado y oficial. Destacándose “Bodas de sangre” (1994); “Eugenio Onieguin” (1997); “Don Juan” (1997) “El Fantasma de Canterville” (2002-2008); “El retrato de Dorian Gray”(2005) ; “Otelo” (2009); “Caravan The Jazz Musical” (2009); “Agosto: condado de Osage” (2009); “Los 39 escalones” (2009) ; “El Conventillo de la Paloma” (2010); “Conversaciones con mamá” (2012-2013); “Daños Colaterales” (2013); “Caligula” (2013); “El Jardín de los cerezos” (2013) ; “Mireya” (2014) ; “Priscilla” (2014-2015); “Eran Tres Alpinos” (2015); “Casa Valentina” (2016). Ha recibido innumerables premios, entre ellos Trinidad Guevara, ACE, Premio Hugo, Estrella de Mar, Premio Carlos. Seleccionado por el Instituto Internacional de Teatro para representar a la Argentina en la Cuadrienal de Praga (1995).

JUEVES 19 DE MAYO

Facultad de Arte

08:30 hs. – Acreditación – Hall Facultad de Arte

10:00 a 11:30 hs. – Sala Saulo Benavente.

Mesa: Dirección de Arte y medios audiovisuales. Coordina: Dr. Mauricio Gutiérrez

- Sasiain, Sonia (IAE, UBA – Argentina): *La escenografía cinematográfica durante la Segunda Guerra*
- Gurman, Marina (IAE, UBA – Argentina) y Rascovschi, Diana (FFyL, UBA – Argentina): *10 voces, cientos de imágenes. Lecciones sobre la Dirección de Arte.*

- Falco, Carlos Raúl (FADU, UNL – Argentina); y Sáez, Victoria (ISCAA – Argentina): *El Fausto criollo: proyecto escenográfico para un film-escuela.*
- Estifigue, María Alejandra; y Chirino, Candela (Arte y vestuario – Argentina): *La dirección de Arte en un nicho de mercado pequeño.*
- Falco, Carlos (FADU, UNL – Argentina); Sáez, Victoria (ISCAA – Argentina); y Molina, Jaquelina (ISCAA – Argentina): *La estética escenográfica en continua transformación: el set televisivo.*

10:00 a 11:30 hs. – Sala Germen Gelpi.

Mesa: Contornos de la escenografía. Coordina: Lic. Daniela Ferrari

- Jiménez, Aparicio (Univ. Colima - México): *Experiencias de vida de un hacedor de telones para la danza escénica en Colima.*
- Figueroa, Tamara (ADTRES – Chile): *Retrato de dos diseñadores teatrales chilenos y la evolución técnico-estética de la escenografía en Chile.*
- Nigro, Miguel Ángel (UNA – Argentina); y Vera, Alicia (UNA – Argentina): *La Escenografía Teatral y los Sistemas de Producción. Incidencia de los Sistemas Productivos en la Escenografía Teatral.*
- Suarez, Micaela (IAE, UBA – Argentina): *La imagen audiovisual una intermedialidad para la memoria en el campo teatral del cono sur. Un estudio sobre la obra de Omar Pacheco (Argentina) y Ramón Griffiero (Chile).*
- Castellucci, Mariana (Teatro Nacional Cervantes – Argentina); González Svoboda, Noelia (UNA - Argentina); y Urich, Ana Clara (Teatro Nacional Cervantes – Argentina): *Gestión de recursos técnicos en el espectáculo en vivo.*
- Campusano, Ana Luisa (Univ. De Chile – Chile): *Proceso de creación Proyecto Corteza.*

10:00 a 11:30 hs. – Sala Mario Vanarelli

Conferencia: *Yo soy mi sitio: El espacio según Gastón Breyer* a cargo del Arq. Horacio Wainhaus. Presenta: Lic. Lucrecia Etchecoin

Horacio Wainhaus: Arquitecto. Profesor Titular Regular de Morfología y Profesor Titular de Heurística en la FADU/UBA. Discípulo de Gastón Breyer, ha dictado seminarios y workshops en universidades del país y del exterior y ha intervenido como conferencista en numerosos congresos internacionales. Como parte de su labor académica ha publicado más de 30 artículos y varios libros: *Ars Heurística 1*, *Ars Heurística 2*, y con su equipo de la Cátedra de Morfología— Gramática T'ang, *Assemblages* y *Blancos*. Sus investigaciones abordan tanto la conexión entre los procesos de formalización e ideativos cuanto los desarrollos técnicos que esa relación supone. Desde esta zona de pensamiento desarrolla diversas acciones artísticas, que entiende inseparables de toda reflexión sobre sus campos de estudio.

11:45 a 13:00 hs. – Sala Saulo Benavente

Mesa: Escenografía, el vestuario y los objetos. Coordina: Lic. Rosana Romano

- Santillán, Vilma (Fundación Walter Benjamín – Argentina): *Un acercamiento a la evolución del vestuario para ballet y su relación con otros aspectos estructurales de este género teatral.*
- Bari, Valentina (Univ. Palermo – Argentina); y Veloz, Pheonia (FBA, UNLP – Argentina): *El lenguaje del vestuario*
- Guglielmelli, María (UNC – Argentina) y Mosconi, Gabriel (UNC – Argentina): *El objeto escénico / multifuncional*
- Blackhall, Bea (EBA Manuel Belgrano – Argentina): *El aporte dramático de los objetos*
- Sarale, Marina (INCIHUSA, CONICET – Argentina): *El maximalismo en la actualidad de la escena mendocina*
- Moreno, Eva (Univ. Sevilla – España): *Expresiones del espíritu indígena en la escenografía y vestuario de Victorina Durán*

11:45 a 13:00 hs. – Sala Mario Vanarelli

Mesa redonda: *Formación de escenógrafos y directores de arte.* Coordina: Dra. Cristina Dimatteo

- **Sandra Othar** (EAD, Mar del Plata - Argentina)

Sandra Othar: Escenógrafa egresada de la Escuela Municipal de Teatro de La Plata. Directora de la Escuela Municipal de Arte Dramático de Mar del Plata. Co-fundadora del grupo teatral “Caminito” de la ciudad de Rauch. Escenógrafa de la Comedia Municipal de la ciudad de Las Flores y de la Compañía de Danza Teatro de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Jurado de los premios Estrella de Mar, José María Vilches, Lobo de Mar, entre otros. Ha recibido el Premio Alfonsina en el rubro Teatro y el premio Lobo de Mar a la trayectoria escenográfica.

- **Nora Spivak** (UNA, UNICEN - Argentina)

Nora Spivak: Arquitecta y directora de arte. Después de desarrollar durante varios años su profesión de arquitecta se orientó hacia la dirección de arte en cine, publicidad y teatro. Titular de las Cátedras Dirección de Arte I y II en la U.N.A. (Universidad Nacional de las Artes), CABA. Adjunta a cargo, Cátedra de Dirección de Arte en la Facultad de Arte, UNICEN, Tandil. También fue docente en la UBA, en la Universidad de Palermo, Directora de la Escuela Superior de Escenografía y Vestuario para Cine. Durante el año 2008 trabajó como directora de arte en las películas *Nunca estuviste tan adorable*, Dir. Mausi Martínez (Nominada para el Cóndor de Plata por la dirección de arte), *El corredor nocturno*, Dir. Gerardo Herrero y *Vecinos*, Dir. Rodolfo Duran.

- **Tamara Figueroa** (ADTRES - Chile)

Tamara Figueroa: Licenciada en Artes con mención en Diseño Teatral, de la Escuela de Teatro de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Especialista en Lenguajes Artísticos Combinados del IUNA y Diplomada en Arquitectura del Paisaje y Diseño Urbano de la Universidad Torcuato Di Tella. Es Docente de la Cátedra de Diseño Escénico en la Universidad de Valparaíso y de la Universidad de Playa Ancha. Directora del estudio de innovación para proyectos de Arte y Cultura Dique5. En el año 2007, se le otorgó junto al Colectivo Sociedad Inmaterial el premio UNESCO a las Artes Escénicas en la Cuadrienal de Praga en República Checa. Socia activa de la Agrupación de Diseñadores, Técnicos y Realizadores Escénicos, ADTRES.

- **Carlos Di Pasquo** (EMAD - Argentina)

Carlos Di Pasquo: Arquitecto y escenógrafo. Ha trabajado en el diseño de escenografías y vestuarios en Venezuela, Argentina, Chile, España, Cuba; para los directores Juan Carlos Gené, Lorenzo Quinteros, Tanzim Townsend, Carlos Ianni, Manuel González Gil, Javier Margulis, Julio Baccaro, Ricardo Lombardi, Héctor Rodríguez Manrique, Verónica Oddó, Francisco Javier, Carlos de Urquiza, etc. Ha sido profesor de Historia de la Arquitectura en la Universidad Central de Venezuela. En la actualidad es profesor de Escenografía para cine y televisión y de Escenografía y Vestuario en la Universidad de Palermo. Ha recibido por sus escenografías los premios "Trinidad Guevara", "María Guerrero", "Premio de Cultura", "Florencio Sánchez", "Teatro XXI" y nominado para “Estrella de mar” y “ACE” en varias oportunidades. También se ha desempeñado como Jurado del premio Trinidad Guevara que otorga la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

13:00 a 15:00 hs. – Almuerzo

Museo Municipal de Bellas Artes

15:00 a 16:30 hs. – *Presentación del documental Norberto Laino, artista visual. Diálogo entre Carlos Di Pasquo y Norberto Laino.*

Norberto Laino: Escenógrafo y artista plástico. Ha diseñado y realizado una gran cantidad de obras entre las que se destacan *La Última noche de la Humanidad* (Periférico de Objetos 2001), *Los Murmullos* (2002), *Don Chicho* (2003), *Hamlet* (2004), *La Resistible Ascensión de Arturo Ui* (2005), *Woyzeck* (2006), *La Pesca* (2007), *Heldenplatz* (Plaza de los Héroes 2008), *Amor a Tiros* (2009), *El Aparecido* (ópera de cámara 2010) *Salome en Chacra* (2011). Fue seleccionado para la Bienal de Escenografía en Praga en 2002 y 2011, y ha recibido el diploma al mérito en escenografía de la Fundación Konex (2011). Se desempeña como docente en la Escuela Metropolitana de Arte Dramático y dictando talleres y cursos. También es autor de *Hacia un lenguaje escenográfico* (Buenos Aires, Colihue, 2013), en donde propone un conjunto de reflexiones sobre su práctica escénica.

Carlos Di Pasquo: Arquitecto y escenógrafo. Ha trabajado en el diseño de escenografías y vestuarios en Venezuela, Argentina, Chile, España, Cuba; para los directores Juan Carlos Gené, Lorenzo Quinteros, Tanzim Townsend, Carlos Ianni, Manuel González Gil, Javier Margulis, Julio Baccaro, Ricardo Lombardi, Héctor Rodríguez Manrique, Verónica Oddó, Francisco Javier, Carlos de Urquiza, etc. Ha sido profesor de Historia de la Arquitectura en la Universidad Central de Venezuela. En la actualidad es profesor de Escenografía para cine y televisión y de Escenografía y Vestuario en la Universidad de Palermo. Ha recibido por sus escenografías los premios "Trinidad Guevara", "María Guerrero", "Premio de Cultura", "Florencio Sánchez", "Teatro XXI" y nominado para "Estrella de mar" y "ACE" en varias oportunidades. También se ha desempeñado como Jurado del premio Trinidad Guevara que otorga la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.

16:45 a 18:00 hs. – *El escenógrafo: De las artes escénicas a la instalación artística: Un intento de definir una profesión* a cargo de **Lic. Bibiana PuigdeFabregas** (Institut del Teatre de Barcelona-España). Presenta: Dr. Marcelo Jaureguiberry

Bibiana PuigdeFabregas: Licenciada en Arte dramático, especialidad en escenografía, por el Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona, también ha cursado estudios de arquitectura en la Universitat Politècnica de Catalunya. Trabaja desde 1998 como escenógrafa profesional. Desde el año 2007 forma parte del equipo docente del Institut del Teatre y actualmente dirige la especialidad de Escenografía de la ESAD. A su vez, ha sido invitada a dar cursos de escenografía en lugares como El Teatro San Martín de Buenos Aires (2006) o la Universidad del País Vasco (2007, 2008, 2010 y 2011). Como escenógrafa ha trabajado en espectáculos dirigidos por Àlex Rigola, Ramón Simó, Carol López, y el director Xicu Masó. Además de colaborar con directores de escena como Josep María Mestres, Magda Puyo, Rafel Duràn, Mario Gas o Sven Eric Bechtolf haciendo las escenografías de algunos de sus montajes.

18:15 a 20:00 hs. – *Espacio convivial, espacio tecnovivial* a cargo del **Dr. Jorge Dubatti** (Instituto de Artes del Espectáculo - Universidad de Buenos Aires) Presenta: Mg. Gabriela Pérez Cubas.

Jorge Dubatti: Doctor en Historia y Teoría de las Artes por la Universidad de Buenos Aires. Es docente especializado en historia y teoría teatral en la Carrera de Artes de la Universidad de Buenos Aires, en la Universidad Nacional de Rosario y Universidad Nacional de San Martín y en la Universidad Veracruzana (México). Realiza tareas de investigación teatral desde 1983. Dirige desde 1998 el Centro de Investigación en Historia y Teoría Teatral (CIHTT). Coordina el Área de Historia y Teoría Teatral en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas de la UBA y el Área de Artes Escénicas del Departamento Artístico del Centro Cultural de la Cooperación. Dirige desde 2001 la Escuela de Espectadores de Buenos Aires. Ha publicado alrededor de cincuenta volúmenes de/sobre teatro (antologías, ediciones, ensayos, compilaciones de estudios, libros de conversaciones). Es editor de la obra de Eduardo Pavlovsky, Alejandro Urdapilleta, Rafael Spregelburd, Ricardo Bartís y Daniel Veronese, entre otros. Dirige colecciones de dramaturgia, historia y teoría teatral. En 2003 fue distinguido por la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires por "sus investigaciones en el campo de la cultura".

VIERNES 20 DE MAYO

Facultad de Arte

09:30 a 11:00 hs. - Sala Saulo Benavente

Mesa: Escenografía: otros caminos. Coordina: Mg. Paula Fernández

- Falco, Carlos (FADU, UNL – Argentina); Espinosa, José (FADU, UNL – Argentina); y Serricchio, Georgina (EDAV – Argentina): *El programa funcional y estético de la escenografía como atmosfera escénica*
- Rocha, Rosana (Sao Paulo - Brasil): *MINHOCÃO AP 72 – un ejemplo de escenografía y la discusión del espacio público*
- Juárez, Marcela (CID, FA, UNICEN – Argentina): *Esculpir la oscuridad - Dramaturgia y espacio en el teatro oscuro*
- Christofaro, Bruna (Univ. Federal Ouro Preto – Brasil): *A tecnologia das mídias na construção do espaço cênico e da cenografia nas artes cênicas*
- Dillon, Guillermo (CID, FA, UNICEN – Argentina): *El mapping como performance teatral comunitaria*
- Mendizabal, Lilian (FA, UNC – Argentina): *Los recursos escenográficos en el Teatro Independiente de Córdoba y sus diversas propuestas estéticas constructoras de identidad*

09:30 a 11:00 hs. – Sala Germen Gelpi

Mesa: Formación académica y problemáticas profesionales del diseño escénico. Coordina: Dra. Cristina Dimatteo

- Figueroa, Tamara (ADTRES – Chile): *Retrato visual del proyecto de formación continua para técnicos y profesionales del espectáculo y puesta en escena en Chile*
- Vázquez, Julia (FBA, UNLP – Argentina); y Arrese Igor, José (FBA, UNLP – Argentina): *Normativas del dibujo técnico en el diseño escenográfico*
- Padrón, Félix (Argentina): *Metodologías de aproximación al diseño del espacio*
- Scheffler, Ismael (Univ. Tecnológica Federal Do Paraná – Brasil): *La experimentación del espacio para la formación en escenografía.*
- Rodríguez, Natalia (Escuela Teatro La Plata – Argentina): *La formación integral en el diseño escénico. Una experiencia en la Escuela de Teatro de La Plata*
- Cuellar Torres, Tatiana (Univ. del Valle – Colombia); y Ordoñez García, Silvia (Univ. del Valle – Colombia): *Voces, cuerpos y objetos en formación: relación entre el diseño y la música en la producción de óperas de cámara como recursos formativos de creación artística en la Universidad del Valle*

09:30 a 11:00 hs. – Sala Mario Vanarelli

Mesa: Perspectivas teóricas e históricas del diseño escénico. Coordina: Dr. Juan Manuel Padrón

- Rinaldi, Mauricio (UNA, Teatro Colón – Argentina); y Santillán, Vilma (Fundación Walter Benjamín – Argentina): *El imaginario visual y la construcción espacial del ámbito escénico. Del Renacimiento al Barroco.*
- Murga Castro, Idoia (Univ. Complutense Madrid – España); y Gaitán Salinas, Carmen (Consejo Superior de Investigaciones Científicas – España): *Escenografía en el exilio republicano español: el caso de Elvira Gascón*
- Campusano, Ana Luisa (Univ. de Chile – Chile): *Develando el otro habitar: Oficios técnicos del Teatro Nacional Chileno.*

- González, Graciela (Teatro Nac. Cervantes – Argentina); Castellucci, Mariana (Teatro Nac. Cervantes – Argentina); y Urich, Ana Clara (Teatro Nac. Cervantes – Argentina): *El teatro Nacional de Producción*
- Calvo, Manuela (IGEHCS, UNICEN, CONICET – Argentina): *Códigos globales en escenas musicales locales: la escenografía en la música metal como retórica de transgresión y nacionalismo.*
- Gurman, Marina (IAE, UBA – Argentina): *La dirección artística de un film. Rupturas y continuidades desde el cine de estudio hacia el cine independiente*

11:15 a 12:30 hs. – Sala Saulo Benavente.

Escenografía: ¿Límites y fronteras? - Coordina: Dr. Rubén Maidana

- Lic. Ana Seoane (UBA, UNA – Argentina): *Ciudad y campo: arquetipos peligrosos para los escenógrafos y vestuaristas*

Ana Seoane: Investigadora, periodista y crítica teatral. Licenciada en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), donde integra el equipo de investigación del Instituto de Artes del Espectáculo. Es docente en la Universidad Nacional de las Artes (UNA) y en el Taller de Escenografía, de la Escuela Metropolitana de Arte Dramático (EMAD). Desde 1982 ejerce el periodismo de espectáculos. Fue 2da. Jefa de la sección espectáculos del diario La Prensa y colaboró en Página 12 y El País de Montevideo, también en las revistas Conjunto de Cuba y el Anuario Crítico Diógenes, de Canadá. Integró el Directorio de PROTEATRO (Instituto para la Protección y Fomento de la Actividad Teatral no oficial de la Ciudad de Buenos Aires), período 2002-2004. En la actualidad es Redactora Asociada de la revista ADE (Asociación de Directores de Escena de España) y colaboradora permanente del diario Perfil. Es representante de la Asociación de Críticos Teatrales del Uruguay (ACTU, Filial UNESCO).

- Mag. Gabriela Pérez Cubas (CID, FA, UNICEN – Argentina): *Espacio subjetivo/espacio objetivo en la escena contemporánea*

Gabriela Pérez Cubas: Actriz. Magíster en Artes Escénicas por la UFBA (Brasil). Doctoranda en la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Profesora titular en la carrera de Teatro de la Facultad de Arte de la UNICEN, a cargo de las cátedras Expresión corporal II y Didáctica de la actuación. Directora del Grupo de Investigación en Técnicas Corporales para la Escena (GITCE). Su desempeño como actriz, investigadora y docente se centra en el estudio del cuerpo como sujeto y objeto del arte teatral. Ha realizado postgrados sobre el entrenamiento del actor en el Instituto Superior de Artes (La Habana - Cuba) y en la Universidad Nacional de Heredia (Heredia – Costa Rica). Ha participado en numerosas puestas en escena como actriz y directora, obteniendo diversas distinciones. Es directora de *Cuerpo del Drama*, revista electrónica de la Facultad de Arte de la UNICEN.

- Arq. Juan Carlos Malcún (Universidad Nacional de Tucumán – Argentina): *La dramaturgia del espacio escénico y del espectador: el caso de “5 puertas” de Omar Pacheco.*

Juan Carlos Malcún: Arquitecto, escenógrafo y docente investigador de la Universidad Nacional de Tucumán. De vasta trayectoria en teatros oficiales e independientes realizando diseños escenográficos y de iluminación en Tucumán. Docente, investigador y expositor en muchas oportunidades, cuenta con publicaciones en la UBA, la UNC y la UNT sobre la dramaturgia en el espacio escénico. Recibió numerosos reconocimientos, premios y menciones de carácter nacional por su labor escenográfica.

11:15 a 12:30 hs. – Sala Mario Vanarelli

Proyectos editoriales en torno a la escenografía. Presenta: Dra. Julia Lavatelli

- **Gabriela Luna** (Argentina) Gestión editorial libro “*Carlos Di Pasquo, escenógrafo*”

Gabriela Luna: Arquitecta venezolana radicada en Buenos Aires, Argentina. Egresada en el año 2003 de la Universidad Rafael Urdaneta (Maracaibo, Venezuela). Entre 2011 y 2013 desarrolló estudios especializados en la carrera de Escenografía en la Universidad de Palermo (Buenos Aires, Argentina). En Maracaibo (Venezuela), se desempeñó como arquitecto en la Alcaldía de San Francisco en el departamento de catastro y en La Extrema Estudio en el desarrollo de proyectos, supervisión y documentación técnica de obras civiles. A su vez realizó colaboraciones relacionadas con el arte y la cultura. Durante cinco años fue conductora y productora del programa radial "Rockea en Español" a través de La Mega 99.7 Fm (Maracaibo, Venezuela). En Buenos Aires (Argentina) ha trabajado como arquitecta en el desarrollo de proyectos y documentación técnica de obras civiles y como escenógrafa y realizadora de escenografía; en el desarrollo de proyectos y documentación técnica de artes escénicas. Junto al arquitecto Carlos Zabala es directora y fundadora de Raíz; un taller multidisciplinar dedicado a la arquitectura, investigación, escenografía, diseño y fabricación de objetos. Actualmente se encuentra realizando diversos tipos de trabajo sobre investigación de Arquitectura Moderna Argentina

- **Valentín Orozco (México):** Presentación "*Manual básico de iluminación escénica*"

Valentín Orozco: Profesional del teatro, ha ejercido dentro del mismo diferentes funciones como la actuación, adaptación de textos, producción, realización. Actualmente es docente en la licenciatura en Teatro en la Escuela Popular de Bellas Artes de UMSNH. En los últimos diez años ha especializado su labor en la iluminación y escenografía, así como en la dirección escénica. Trabajó con los directores Ludwick Margules, Alberto Lomnitz, Enrique Singer, Marcelo Jaureguiberry, Héctor Bonilla, Carlos Trejo, entre otros. Ha colaborado en diferentes proyectos: becarios del FONCA; ciclo de teatro clandestino de Casa del Teatro; Teatro escolar con el INBA; en la iniciativa privada con OCESA, MTV, TELEVISIA, ARGOS, FESTIVAL AVIV, ARTTEATRO-BANCOMER; Con instituciones culturales como la UNAM, el teatro Helénico, el CNA entre otras. Becario del FOESCAM emisión 2002 para la realización del libro Manual básico de iluminación escénica.

- **Daniela Bouret y Gonzalo Vicci (Uruguay):** Presentación del libro "*Diseño teatral en Uruguay. La escenografía desde la experiencia*".

Daniela Bouret: Magister en Ciencias Humanas (Udelar) y Licenciada en Ciencias Históricas (FHCE, UDELAR). Gerente en Relaciones Públicas (egresada de la AURP) y Gerente Social (CLAEH). Tiene formación en artes (UDELAR), gestión y liderazgo (ORT, UM). Fue Docente de Turismo en la UDELAR y Vice Presidenta del Conglomerado de Turismo de Montevideo. Actualmente se desempeña como directora del Teatro Solís de Montevideo. Fue la directora de Desarrollo Institucional de esa sala, responsable de los departamentos de Educación y Atención al Público, y fundadora del Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas (Ciddae). Ha publicado diversos libros y artículos principalmente de artes escénicas y gestión, historia (vitivinicultura, inmigración judía, género), catálogos para exposiciones de arte y ha sido jurado en varios concursos del campo cultural.

Gonzalo Vicci: Doctorando en Artes y Educación (Universidad de Barcelona) y Licenciado en Artes – Artes Plásticas y Visuales por el Instituto "ENBA" UDELAR. Investigador en el Sistema Nacional de Investigadores, Uruguay. Profesor Adjunto del Instituto "ENBA" y Coordinador de la Unidad de Formación y Apoyo Docente del Área Artística Investigador del Núcleo de Investigación en Cultura Visual, Educación y Construcción de Identidad, del Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas del Teatro Solís y del Grupo de Pesquisa Cultura Visual e Educação (GPCVE) da Universidade Federal de Goiás.

- **Carlos Pacheco (Argentina):** Proyecto catálogo "*Colección Tesoro de Vestuario del Teatro Municipal San Martín*"

Carlos Pacheco: Periodista y crítico teatral. Egresado de la Universidad Nacional de la Plata. Ejerce la profesión desde 1980 y ha trabajado en los diarios El Día (La Plata) y La Gaceta, El Cronista, Página 12 (Bs As). Fue editor de la sección teatro de la revista La Maga. Actualmente es crítico teatral del diario La Nación. Es miembro del Consejo Editorial del Instituto Nacional del Teatro. En ese organismo dirige la revista Picadero y Cuadernos de Picadero.

12:30 a 14:30 hs. - Almuerzo

Museo Municipal de Bellas Artes

14:30 a 16:00 hs. – *El productor teatral y los escenógrafos*: conversaciones con **Javier Faroni** a cargo de **Marcelo Jaureguiberry**

Javier Faroni: Productor teatral, con más de 25 años de profesión, cuenta con más de 400 producciones en su haber entre las que se destacan títulos como Vale Todo (Anything Goes), Casi Normales, El otro lado de la cama, Casa Valentina, Extinguidas, Canciones de la Granja, La dama de negro, La casa de Bernarda Alba, Escandalosas, Humores que matan, Sé infiel y no mires con quién, Brillantísima, En el Aire, En la cama, La vuelta al Hogar, Fátima Flórez es única, 8 Mujeres, La jaula de las locas, Cuando Harry conoció a Sally, Los 39 escalones, Extraños en un tren, Boeing Boeing, Taxi, Flores de Acero, Las chicas del calendario, Pour la Gallery, Algo en común, El regreso del tigre, Rumores, Poder ser puede, Money Money, El show de las divorciadas, El hombre inesperado, Extraña pareja, Leonas, Milagros del Corazón, El secreto de la vida, Divain, El loco de Asís, entre otros que componen su amplísima cartelera. Realiza un promedio de 15 espectáculos por temporada entre las ciudades de Buenos Aires, Mar del Plata y Villa Carlos Paz. Sus producciones también han sido representadas en Uruguay, Paraguay, y dentro de ellas cabe recordar el impresionante éxito de “Made in Argentina” en España. También es de destacar el aporte cultural que ofrece constantemente en la ciudad de Miami, recibiendo de manos del Alcalde la distinción denominada Miami Global. A lo largo de su carrera ha recibido por su labor los premios Estrella de Mar, José María Vilches, Premios Carlos, premios ACE, Premios Hugo, Premio María Guerrero y Trinidad Guevara; y distinción especial de los Premios Estrella de Mar 2009 por la cantidad de espectáculos que lleva a la Ciudad de Mar del Plata y el reconocimiento otorgado en 2011 por el Honorable Concejo Deliberante y el Ente Municipal de Turismo de Mar del Plata por su trayectoria en la producción teatral en la cartelera marplatense. En el 2012 recibió el Premio ACE al mejor productor del año. Asimismo, en diciembre de 2015 asumió como Diputado Provincial por el Frente Renovador, presidiendo actualmente la Comisión de Asuntos Culturales de la Honorable Cámara de Diputados.

16:15 a 17:00 hs. – **Julio Suarez:** *escenógrafo y vestuarista*. Entrevista pública a cargo de **Sandra Othar** (Escuela Municipal de Arte Dramático de Mar del Plata)

Julio Suarez: Intérprete, Vestuarista, y escenógrafo. Como diseñador de vestuario cabe destacar su participación en El clan (2014) Lumpen (2013) Corazón de león (2013) El cerrajero (2013) Revolución, el cruce de Los Andes (2010) Belgrano (2010) El niño pez (2009) Rompecabezas (2009) La leyenda (2008) La mujer sin cabeza (2007) Crónica de una fuga (2006) Cara de queso -mi primer ghetto- (2006) El pasado (2006) Tiempo de valientes(2005) Iluminados por el fuego (2005) La suerte está echada (2005) como asistente de escenografía podemos mencionar Sin reserva (1997) De mi barrio con amor (1995). Como asistente de vestuario se destacan Lola Mora (1995) El amante de las películas mudas (1994) El camino de los sueños (1993) ¿Dónde estás amor de mi vida que no te puedo encontrar? (1992) Las tumbas (1991) Mujer conejo (2013) Tesis sobre un homicidio (2012) y para las obras teatrales Hormiga negra, El pobre hombre, Esclava del alma, 12 polvos, Sobremonte, el padre de la patria, entre muchas otras.

17:15 a 18:00 hs. – **Carlos Fos:** *La magia de los talleres técnicos del Teatro Municipal General San Martín: un mundo de anécdotas y creación*. Presenta: Marcelo Jaureguiberry

Carlos Fos: Investigador teatral, historiador especializado en la producción teatral del movimiento libertario argentino en el siglo XX. Antropólogo teatral especializado en ritual y teatro. Fundador y Corresponsable del Centro de Documentación de teatro y danza del CTBA. Docente en la UNAM y en la Universidad de San José, entre otras Casas de Estudios. Con más de 30 libros propios, destaco los últimos: Del teatro anarquista al teatro comunitario, En las tablas libertarias. Buenos Aires, Teatro

obrero, una mirada militante y el Viejo Municipal. Es presidente de la AINCRIT, la Asociación de Investigación y Crítica Teatral en Argentina.

18:15 a 19:30 hs. - Mesa debate: Problemáticas actuales de la escenografía en Latinoamérica.
Coordina: Mgt. María Guadalupe Suasnábar

- **Catalina Devia Garrido** (Asociación Nacional de Diseñadores Escénicos, Chile)

Catalina Devia Garrido: Diseñadora Teatral egresada de la Universidad de Chile, presidenta de la Asociación Nacional de Diseñadores Escénicos, cuenta con una importante y numerosa trayectoria en la escena nacional que la ha llevado a trabajar con destacados actores y directores de nuestro país; formado parte estable de las compañías Teatro La Provincia y Teatro Niño Proletario. Destaca su formación y desarrollo en diferentes ámbitos; tales como su trabajo en el cine y su colaboración constante con el cineasta José Luis Torres Leiva, su trabajo creativo en danza para distintos coreógrafos y su labor académica que se extiende por ya 16 años. El año recién pasado junto a su grupo de investigación Escena Inmaterial lanza el libro patrimonial Develando el otro habitar: oficios técnicos del Teatro Nacional Chileno.

- **Gonzalo Vicci** (Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas del Teatro Solís, Uruguay)

Gonzalo Vicci: Doctorando en Artes y Educación (Universidad de Barcelona) y Licenciado en Artes, Artes Plásticas y Visuales por el Instituto "ENBA" UDELAR. Investigador en el Sistema Nacional de Investigadores, Uruguay. Profesor Adjunto del Instituto "ENBA" y Coordinador de la Unidad de Formación y Apoyo Docente del Área Artística Investigador del Núcleo de Investigación en Cultura Visual, Educación y Construcción de Identidad, del Centro de Investigación, Documentación y Difusión de las Artes Escénicas del Teatro Solís y del Grupo de Pesquisa Cultura Visual e Educação (GPCVE) da Universidade Federal de Goiás.

- **Aby Cohen** (Vicepresidenta de Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro, Brasil)

Aby Cohen: Escenógrafa y diseñadora en las áreas de teatro, exposiciones y cine. Actual vice-presidenta de la Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro, OISTAT Internacional. Comenzó su carrera como escenógrafa en el grupo Macunaíma Teatro, dirigida por Antunes Filho, en 1992. Desde entonces ha trabajado con varias compañías de teatro, directores y para una variedad de producciones independientes. A lo largo de su carrera ha desarrollado una amplia experiencia en obras de teatro y exposiciones, siendo una referencia importante el proyecto Terra Paulista en 2005. En paralelo a la práctica profesional, es profesora en el programa de Maestría en Escenografía en la Facultad de Bellas Artes - FBA en Sao Paulo. Fue invitada a trabajar como comisario internacional de PQ '15 - Cuadrienal de Praga 2015. Miembro de OISTAT desde 2003, fue elegida en 2013 durante el Congreso Mundial en Cardiff - Reino Unido, Vice-Presidenta de la OISTAT Internacional.

- **Héctor Calmet** (Universidad de Palermo, Argentina)

Héctor Calmet: Escenógrafo. Fue Director Técnico del Teatro Nacional Cervantes, del Teatro Colón y del Teatro Municipal General San Martín. Fue director escenotécnico del Complejo Teatral de Buenos Aires. Ha dictado cursos y seminarios en distintas instituciones nacionales e internacionales. Docente de escenotecnia e iluminación en la Universidad de Palermo.

19:30 a 20:30 hs. – Los directores de Arte de las películas argentinas ganadoras del Premio Oscar: Abel Facello (La Historia oficial) y **Marcelo Pont Verges** (El secreto de sus ojos).
Presenta: Marcelo Jaureguiberry.

Abel Facello: Escenógrafo y Director de arte. Participo en las siguientes películas Lifting de corazón

(2005), La entrega (2001), Los libros y la noche (1999), El faro (1998), Bajo bandera (1997), Martín (Hache) (1997), Cortázar (1994), Un lugar en el mundo (1991), Hombre mirando al sudeste (1986), y como escenógrafo en Lugares comunes (2002), Martín (Hache) (1997), La ley de la frontera (1995), De amor y de sombra (1995), Después de la tormenta (1991), Últimas imágenes del naufragio (1989), Color escondido (1988), The stranger (no estrenada - 1986), El rigor del destino (1985), La historia oficial (1985), Camila (1984), Evita (quien quiera oír que oiga) (1984), Se acabó el curro (1983), Los enemigos (1983), Últimos días de la víctima (1982), Tiempo de revancha (1981), La conquista del paraíso (1980), Bárbara (1980), Los pequeños aventureros (1977), Juan que reía (1976), Los irrompibles (1975), Los siete locos (1973), La gran ruta (1971), Argentino hasta la muerte (1971), El profesor patagónico (1970).

Marcelo Pont Vergés: Ingresó en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Córdoba en 1975. Durante 1980 y 1981, trasladado a Buenos Aires asiste en el CAYC (dirigido por Jorge Glusberg y relacionado al Centro Georges Pompidou), luego tomando cursos con Clorindo Testa, Edgardo Minond, Sandro Borghini. Desde el año 1977 desarrolla una profusa carrera de Perspectivista a nivel nacional, destacándose su colaboración permanente en el estudio de Miguel Ángel Roca. Paralelamente se desempeña como Ilustrador y Guionista de Comics. En 1983 comienza su carrera como Diseñador de Escenografía y Vestuario para Teatro, Cine y Televisión, formándose con el maestro Rafael Reyeros. Con más de ochenta obras en su haber, ha recibido numerosos premios entre los cuales cabe destacar: Premio Carlos, mejor Escenografía por Discepolín; Premio Nacional del Artista, por Calígula; Premio Municipal de Teatro, por Israfel y Calígula; Premio TIN, por Zaperoco; Premio Nacional del Artista, mejor Vestuario por Cómicos.

SÁBADO 21 DE MAYO

Museo Municipal de Bellas Artes

09:00 a 10:00 hs. – Lic. **Débora Staiff** - Subsecretaria de Cultura Ciudadana - Ministerio de Cultura de la Nación - Presentación de los Proyectos: *El mundo escenotécnico y las políticas públicas, y I+D en las Artes. El Estado y su rol ante la investigación y el desarrollo en los procesos creativos* Programa Plataforma Futuro.

Débora Staiff: Actual Subsecretaria de Cultura Ciudadana del Ministerio de Cultura de la Nación. Fue integrante del Programa International Visitor del Departamento de Estado de los Estados Unidos, especializado en sistemas de administración de Cultura (2001) y becaria del Gobierno de Canadá en Investigación comparada sobre estrategias y políticas para el desarrollo internacional de artistas (2005). Docente invitada en las cátedras Estructura Económica del Entretenimiento y Modelo Económico en la carrera Gestión del Entretenimiento de la UADE, así como se ha desempeñado como Revisora de Tesinas para el Master en Gestión Cultural de la Universidad Complutense de Madrid, España. Docente invitada - Carrera de Especialización en Administración en Artes del Espectáculo de la UBA Docente titular Diseño, Programación y Producción de espectáculos en vivo - Lic. En Gestión de Medios y Entretenimientos – UADE. Fue directora de Indigo Producciones SRL.

10:00 a 11:00 hs. - *Reportaje Público* al Escenógrafo **Jorge Ferrari** a cargo de Marcelo Jaureguiberry

Jorge Ferrari: Director de arte y diseñador de escenografía y vestuario. Egresado del Centro Experimental del Instituto Nacional de Cinematografía, ha cursado también estudios de dibujo y pintura, puesta en escena, danza y coreografía. Trabajó con los principales directores de cine, Piñeyro, Caetano, Szifrón, Aristarain, Páez, Mignona, y de teatro, Barone, González Gil, Pashkus, Muscari, Marzal, Szuchmacher, Rivas, Veronese, Izcovich, Carnevale, Gasalla, Gorostiza, Zanka, Javier, Villanueva. Entre sus principales trabajos como director de arte se destacan, Tango feroz (Dir: Piñeyro – 1992); Plata quemada (Dir: Piñeyro – 1999); Cenizas del paraíso (Dir: Piñeyro – 1997); Sol de otoño (Dir: Mignogna - 1996); Caballos salvajes (Dir: Piñeyro -1994); Kamchatka (Dir: Piñeyro – 2002); Las viudas de los jueves (Dir: Piñeyro – 2009). Para teatro ha realizado como escenógrafo, Exiliados (2014) Red (2014) La casa de Bernarda Alba (2013) El Hombre Elefante (2013) Póstumos (2013) La dama de negro (2012) Extraños en un Tren (2011).

11:00 a 11:45 hs. – *Diálogo con la escenógrafa Alicia Leloutre* a cargo de Marcelo Jaureguiberry

Alicia Leloutre: Arquitecta y artista plástica. Estudió teatro con Cheté Cavagliatto y escenografía con Rafael Reyeros, Carlota Beitía e Ivo Oyola. También se formó con Robert Wilson y Peter Brook, entre otros. Su vasta trayectoria como escenógrafa nos remonta a la década del 80. Desde entonces ha trabajado con diversos directores como Alejandro Tantanián, Raúl Mereñuk, Alejandro Maci, Gabriela Izcovich y Javier Daulte, Romina Paula, Mariana Chaud, Silvina Grinberg. Entre sus trabajos escenográficos podemos mencionar Intimidad (Dir: Daulte-2001) Bésame mucho (Dir: Daulte-2002) Mis muy privados festivales mesiánicos (Dir.: Vásquez-2009) Mujer armada hombre dormido (Dir.: Cárdenas-2011) Espejos Circulares (Dir.: Daulte – 2011) Más liviano que el aire (Dir.: Izcovich – 2011) Macbeth (Dir.: Daulte – 2012) Fauna (Dir.: Paula-2013) Personitas (Dir.: Daulte-2014) En la Huerta (Dir.: Chaud-2014) El Farmer (Dir.: Audivert – 2015) Ni con perros ni con chicos (Dir.: Daulte – 2015 y en cartel), entre muchos otros.

11:45 a 12:30 hs. – **José Luis Ferrera** (España) y **Aby Cohen** (Brasil). *Historia, objetivos y proyectos de la OISTAT: Los teatros de Latinoamérica* (Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro). Presenta: Marcelo Jaureguiberry

Aby Cohen: Escenógrafa y diseñadora en las áreas de teatro, exposiciones y cine. Actual vice-presidenta de la Organización Internacional de Escenógrafos, Técnicos y Arquitectos de Teatro, OISTAT Internacional. Comenzó su carrera como escenógrafa en el grupo Macunaíma Teatro, dirigida por Antunes Filho, en 1992. Desde entonces ha trabajado con varias compañías de teatro, directores y para una variedad de producciones independientes. A lo largo de su carrera ha desarrollado una amplia experiencia en obras de teatro y exposiciones, siendo una referencia importante el proyecto Terra Paulista en 2005. En paralelo a la práctica profesional, es profesora en el programa de Maestría en Escenografía en la Facultad de Bellas Artes - FBA en Sao Paulo. Fue invitada a trabajar como comisario internacional de PQ '15 - Cuadrienal de Praga 2015. Miembro de OISTAT desde 2003, fue elegida en 2013 durante el Congreso Mundial en Cardiff - Reino Unido, Vice-Presidenta de la OISTAT Internacional.

José Luis Ferrera: Director de la Asociación OISTAT España. Estudió arquitectura en el Oxford Technical College en Inglaterra y en la Universidad Central de Venezuela en Caracas. Ha ejercido su profesión en Venezuela, España, Estados Unidos y Argentina. Se ha especializado en arquitectura teatral, renovación y restauración de teatros, asesoría en sistemas teatrales y dirección e inspección de proyectos teatrales. Desde 1974 hasta 1986 trabajó como Arquitecto Jefe en la Oficina de Inspección de Arquitectura y Equipos Teatrales durante la construcción del Teatro Teresa Carreño de Caracas. En 1989 fue contratado como Project Manager en sitio por Hoffend and Sons Inc. de Rochester, Estados Unidos, para el Proyecto de Remodelación y Mecanización Escénica del Teatro Colón de Buenos Aires. En la actualidad está dedicado a la investigación y la escritura. Es miembro profesional del Colegio de Arquitectos de Venezuela (CAV), del Colegio de Ingenieros de Venezuela (CIV), del Colegio Oficial de Arquitecto de Madrid (COAM), del United States Institute of Theatre technology (USITT), miembro asociado de la Association of British Theatre Technicians (ABTT) y miembro individual de la Organisation Internationale des Scénographes, Techniciens et Architectes de Théâtre (OISTAT).

12:30 hs. - Clausura del Primer Congreso Internacional de Escenografía.
